



HOUSE OF COMMONS
CHAMBRE DES COMMUNES
CANADA

45th PARLIAMENT, 1st SESSION

45^e LÉGISLATURE, 1^{re} SESSION

JOURNALS

No. 18 (Unrevised)

Wednesday, June 18, 2025

2:00 p.m.

JOURNAUX

N^o 18 (Non révisé)

Le mercredi 18 juin 2025

14 heures

PRAYER

NATIONAL ANTHEM

VACANCIES

The Speaker informed the House that a vacancy had occurred in the representation in the House of Commons, for the electoral district of Battle River—Crowfoot, in the Province of Alberta, by reason of the resignation of Damien Kurek, and that, pursuant to paragraph 25(1)(b) of the Parliament of Canada Act, he had addressed, on Tuesday, June 17, 2025, a warrant to the Chief Electoral Officer for the issue of a writ for the election of a member to fill the vacancy.

STATEMENTS BY MEMBERS

Pursuant to Standing Order 31, members made statements.

ORAL QUESTIONS

Pursuant to Standing Order 30(5), the House proceeded to Oral Questions.

DAILY ROUTINE OF BUSINESS

Tabling of Documents

The Speaker laid before the House, — Report of the Public Sector Integrity Commissioner for the fiscal year ended March 31, 2025, pursuant to the Public Servants Disclosure Protection Act, S.C. 2005, c. 46, sbs. 38(1) and (3.3). — Sessional Paper No. 8560-451-1000-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Government Operations and Estimates*)

PRIÈRE

HYMNE NATIONAL

VACANCES

Le Président fait savoir à la Chambre qu'une vacance est survenue dans la députation à la Chambre des communes pour la circonscription électorale de Battle River—Crowfoot, dans la province de l'Alberta, à la suite de la démission de Damien Kurek, et que, conformément à l'alinéa 25(1)b) de la Loi sur le Parlement du Canada, il a adressé au directeur général des élections, le mardi 17 juin 2025, l'ordre officiel d'émettre un bref d'élection en vue de pourvoir à cette vacance.

DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉS

Conformément à l'article 31 du Règlement, des députés font des déclarations.

QUESTIONS ORALES

Conformément à l'article 30(5) du Règlement, la Chambre procède à la période de questions orales.

AFFAIRES COURANTES ORDINAIRES

Dépôt de documents

Le Président dépose à la Chambre, — Rapport du commissaire à l'intégrité du secteur public pour l'exercice terminé le 31 mars 2025, conformément à la Loi sur la protection des fonctionnaires divulgateurs d'actes répréhensibles, L.C. 2005, ch. 46, par. 38(1) et (3.3). — Document parlementaire n^o 8560-451-1000-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires*)

Pursuant to Standing Order 32(2), Mike Kelloway (Parliamentary Secretary to the Minister of Transport and Internal Trade) laid before the House, – Copy of the Agreement between Canada and the European Union Amending Annex B of the Agreement on Civil Aviation Safety between Canada and the European Community, and Explanatory Memorandum, done at Washington on June 12, 2024. – Sessional Paper No. 8532-451-2.

Conformément à l'article 32(2) du Règlement, Mike Kelloway (secrétaire parlementaire de la ministre des Transports et du Commerce intérieur) dépose à la Chambre, – Copie de l'Accord entre le Canada et l'Union européenne modifiant l'annexe B de l'Accord sur la sécurité de l'aviation civile entre le Canada et la Communauté européenne, et Note explicative, fait à Washington le 12 juin 2024. – Document parlementaire n° 8532-451-2.

Pursuant to Standing Order 32(2), Mike Kelloway (Parliamentary Secretary to the Minister of Transport and Internal Trade) laid before the House, – Copy of the Agreement between the Government of Canada and the Government of the Federal Republic of Nigeria on Air Transport, and Explanatory Memorandum, done at Ottawa on March 5, 2025, and at Abuja on March 21, 2025. – Sessional Paper No. 8532-451-3.

Conformément à l'article 32(2) du Règlement, Mike Kelloway (secrétaire parlementaire de la ministre des Transports et du Commerce intérieur) dépose à la Chambre, – Copie de l'Accord sur le transport aérien entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de la République fédérale du Nigeria, et Note explicative, fait à Ottawa le 5 mars 2025 et à Abuja le 21 mars 2025. – Document parlementaire n° 8532-451-3.

Introduction of Government Bills

Pursuant to Standing Orders 68(2) and 69(1), on motion of Gary Anandasangaree (Minister of Public Safety), seconded by Mélanie Joly (Minister of Industry and Minister responsible for Canada Economic Development for Quebec Regions), Bill C-8, An Act respecting cyber security, amending the Telecommunications Act and making consequential amendments to other Acts, was introduced, read the first time, ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Dépôt de projets de loi émanant du gouvernement

Conformément aux articles 68(2) et 69(1) du Règlement, sur motion de Gary Anandasangaree (ministre de la Sécurité publique), appuyé par Mélanie Joly (ministre de l'Industrie et ministre responsable de Développement économique Canada pour les régions du Québec), le projet de loi C-8, Loi concernant la cybersécurité, modifiant la Loi sur les télécommunications et apportant des modifications corrélatives à d'autres lois, est déposé, lu une première fois, l'impression en est ordonnée et la deuxième lecture en est fixée à la prochaine séance de la Chambre.

Recommendation

(Pursuant to Standing Order 79(2))

Her Excellency the Governor General recommends to the House of Commons the appropriation of public revenue under the circumstances, in the manner and for the purposes set out in a measure entitled "An Act respecting cyber security, amending the Telecommunications Act and making consequential amendments to other Acts".

Recommandation

(Conformément à l'article 79(2) du Règlement)

Son Excellence la gouverneure générale recommande à la Chambre des communes l'affectation de deniers publics dans les circonstances, de la manière et aux fins prévues dans une mesure intitulée « Loi concernant la cybersécurité, modifiant la Loi sur les télécommunications et apportant des modifications corrélatives à d'autres lois ».

Introduction of Private Members' Bills

Pursuant to Standing Orders 68(2) and 69(1), on motion of Jenny Kwan (Vancouver East), seconded by Alexandre Boulerice (Rosemont—La Petite-Patrie), Bill C-212, An Act to establish the Office of the Ombud for the Department of Citizenship and Immigration and to make related and consequential amendments to other Acts, was introduced, read the first time, ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Dépôt de projets de loi émanant des députés

Conformément aux articles 68(2) et 69(1) du Règlement, sur motion de Jenny Kwan (Vancouver-Est), appuyée par Alexandre Boulerice (Rosemont—La Petite-Patrie), le projet de loi C-212, Loi constituant le Bureau de l'ombud du ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration et apportant des modifications connexe et corrélatives à d'autres lois, est déposé, lu une première fois, l'impression en est ordonnée et la deuxième lecture en est fixée à la prochaine séance de la Chambre.

Pursuant to Standing Orders 68(2) and 69(1), on motion of Jenny Kwan (Vancouver East), seconded by Alexandre Boulerice (Rosemont—La Petite-Patrie), Bill C-213, An Act to amend the Immigration and Refugee Protection Act (cessation of refugee protection), was introduced, read the first time, ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Conformément aux articles 68(2) et 69(1) du Règlement, sur motion de Jenny Kwan (Vancouver-Est), appuyée par Alexandre Boulerice (Rosemont—La Petite-Patrie), le projet de loi C-213, Loi modifiant la Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés (perte de l'asile), est déposé, lu une première fois, l'impression en est ordonnée et la deuxième lecture en est fixée à la prochaine séance de la Chambre.

Pursuant to Standing Orders 68(2) and 69(1), on motion of Don Davies (Vancouver Kingsway), seconded by Alexandre Boulerice (Rosemont—La Petite-Patrie), Bill C-214, An Act respecting the development of a national renewable energy

Conformément aux articles 68(2) et 69(1) du Règlement, sur motion de Don Davies (Vancouver Kingsway), appuyé par Alexandre Boulerice (Rosemont—La Petite-Patrie), le projet de loi C-214, Loi concernant l'élaboration d'une stratégie nationale sur

strategy, was introduced, read the first time, ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Pursuant to Standing Orders 68(2) and 69(1), on motion of Gord Johns (Courtenay—Alberni), seconded by Alexandre Boulerice (Rosemont—La Petite-Patrie), Bill C-215, An Act to amend the Marine Liability Act (national strategy respecting pollution caused by shipping container spills), was introduced, read the first time, ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Presenting Petitions

Pursuant to Standing Order 36, petitions certified by the Clerk of Petitions were presented as follows:

- by Brad Redekopp (Saskatoon West), one concerning taxation (No. 451-00048);
- by Brad Vis (Mission—Matsqui—Abbotsford), one concerning justice (No. 451-00049);
- by Arpan Khanna (Oxford), four concerning taxation (Nos. 451-00050, 451-00051, 451-00052 and 451-00053);
- by Arnold Viersen (Peace River—Westlock), one concerning economics and finance (No. 451-00054) and one concerning taxation (No. 451-00055);
- by Alex Ruff (Bruce—Grey—Owen Sound), one concerning public safety (No. 451-00056);
- by Jenny Kwan (Vancouver East), one concerning foreign affairs (No. 451-00057).

GOVERNMENT ORDERS

The House resumed consideration of the motion of Gary Anandasangaree (Minister of Public Safety), seconded by Steven MacKinnon (Leader of the Government in the House of Commons), — That Bill C-2, An Act respecting certain measures relating to the security of the border between Canada and the United States and respecting other related security measures, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Public Safety and National Security.

The debate continued.

RETURNS AND REPORTS DEPOSITED WITH THE CLERK OF THE HOUSE

Pursuant to Standing Order 32(1), papers deposited with the Clerk of the House were laid before the House as follows:

- by the Speaker — Costing note from the Parliamentary Budget Officer on reducing the lowest federal personal income tax rate to 14 per cent, pursuant to the Parliament of Canada Act, R.S., 1985, c. P-1, sbs. 79.2(2). — Sessional Paper No. 8560-451-1119-17. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Finance*)

l'énergie renouvelable, est déposé, lu une première fois, l'impression en est ordonnée et la deuxième lecture en est fixée à la prochaine séance de la Chambre.

Conformément aux articles 68(2) et 69(1) du Règlement, sur motion de Gord Johns (Courtenay—Alberni), appuyé par Alexandre Boulerice (Rosemont—La Petite-Patrie), le projet de loi C-215, Loi modifiant la Loi sur la responsabilité en matière maritime (stratégie nationale sur la pollution causée par les déversements de conteneurs d'expédition), est déposé, lu une première fois, l'impression en est ordonnée et la deuxième lecture en est fixée à la prochaine séance de la Chambre.

Présentation de pétitions

Conformément à l'article 36 du Règlement, des pétitions certifiées par le greffier des pétitions sont présentées :

- par Brad Redekopp (Saskatoon-Ouest), une au sujet de la fiscalité (n° 451-00048);
- par Brad Vis (Mission—Matsqui—Abbotsford), une au sujet de la justice (n° 451-00049);
- par Arpan Khanna (Oxford), quatre au sujet de la fiscalité (nos 451-00050, 451-00051, 451-00052 et 451-00053);
- par Arnold Viersen (Peace River—Westlock), une au sujet de l'économie et des finances (n° 451-00054) et une au sujet de la fiscalité (n° 451-00055);
- par Alex Ruff (Bruce—Grey—Owen Sound), une au sujet de la sécurité publique (n° 451-00056);
- par Jenny Kwan (Vancouver-Est), une au sujet des affaires étrangères (n° 451-00057).

ORDRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

La Chambre reprend l'étude de la motion de Gary Anandasangaree (ministre de la Sécurité publique), appuyé par Steven MacKinnon (leader du gouvernement à la Chambre des communes), — Que le projet de loi C-2, Loi concernant certaines mesures liées à la sécurité de la frontière entre le Canada et les États-Unis et d'autres mesures connexes liées à la sécurité, soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la sécurité publique et nationale.

Le débat se poursuit.

ÉTATS ET RAPPORTS DÉPOSÉS AUPRÈS DU GREFFIER DE LA CHAMBRE

Conformément à l'article 32(1) du Règlement, des documents remis au greffier de la Chambre sont déposés à la Chambre comme suit :

- par le Président — Note du directeur parlementaire du budget sur réduire à 14 % le taux le plus bas de l'impôt fédéral sur le revenu des particuliers, conformément à la Loi sur le Parlement du Canada, L.R., 1985, ch. P-1, par. 79.2(2). — Document parlementaire n° 8560-451-1119-17. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des finances*)

– by the Speaker – 2024-25 Report on the Activities of the Office of the Parliamentary Budget Officer, pursuant to the Parliament of Canada Act, R.S., 1985, c. P-1, s. 79.22. – Sessional Paper No. 8560-451-1226-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Government Operations and Estimates*)

– by Anita Anand (Minister of Foreign Affairs) – Copies of the Regulations Amending the Special Economic Measures (Russia) Regulations (P.C. 2025-516, P.C. 2025-517 and P.C. 2025-518), pursuant to the Special Economic Measures Act, S.C. 1992, c. 17, sbs. 7(1). – Sessional Paper No. 8560-451-495-06. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development*)

– by Anita Anand (Minister of Foreign Affairs) – Report on the ten-year review of the International Boundary Waters Treaty Act, pursuant to the International Boundary Waters Treaty Act, R.S., 1985, c. I-17, sbs. 42(2). – Sessional Paper No. 8560-451-1400-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development*)

– by Julie Dabrusin (Minister of Environment and Climate Change) – Report on the operations under the Canada Water Act for the fiscal year ended March 31, 2024, pursuant to the Canada Water Act, R.S., 1985, c. C-11, s. 38. – Sessional Paper No. 8560-451-363-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Environment and Sustainable Development*)

ADJOURNMENT PROCEEDINGS

At 6:30 p.m., pursuant to Standing Order 38(1), the question “That this House do now adjourn” was deemed to have been proposed.

After debate, the question was deemed to have been adopted.

Accordingly, at 6:55 p.m., the Speaker adjourned the House until tomorrow at 10:00 a.m., pursuant to Standing Order 24(1).

– par le Président – Compte rendu des activités du Bureau du directeur parlementaire du budget pour 2024-2025, conformément à la Loi sur le Parlement du Canada, L.R., 1985, ch. P-1, art. 79.22. – Document parlementaire n° 8560-451-1226-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires*)

– par Anita Anand (ministre des Affaires étrangères) – Copies du Règlement modifiant le Règlement sur les mesures économiques spéciales visant la Russie (C.P. 2025-516, C.P. 2025-517 et C.P. 2025-518), conformément à la Loi sur les mesures économiques spéciales, L.C. 1992, ch. 17, par. 7(1). – Document parlementaire n° 8560-451-495-06. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des affaires étrangères et du développement international*)

– par Anita Anand (ministre des Affaires étrangères) – Rapport sur l'examen décennal de la Loi du traité des eaux limitrophes internationales, conformément à la Loi du traité des eaux limitrophes internationales, L.R., 1985, c. I-17, par. 42(2). – Document parlementaire n° 8560-451-1400-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des affaires étrangères et du développement international*)

– par Julie Dabrusin (ministre de l'Environnement et du Changement climatique) – Rapport sur les opérations effectuées en application de la Loi sur les ressources en eau du Canada pour l'exercice terminé le 31 mars 2024, conformément à la Loi sur les ressources en eau du Canada, L.R., 1985, ch. C-11, art. 38. – Document parlementaire n° 8560-451-363-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'environnement et du développement durable*)

DÉBAT D'AJOURNEMENT

À 18 h 30, conformément à l'article 38(1) du Règlement, la motion « Que la Chambre s'ajourne maintenant » est réputée présentée.

Après débat, la motion est réputée agréée.

En conséquence, à 18 h 55, le Président ajourne la Chambre jusqu'à demain, à 10 heures, conformément à l'article 24(1) du Règlement.